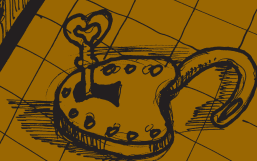
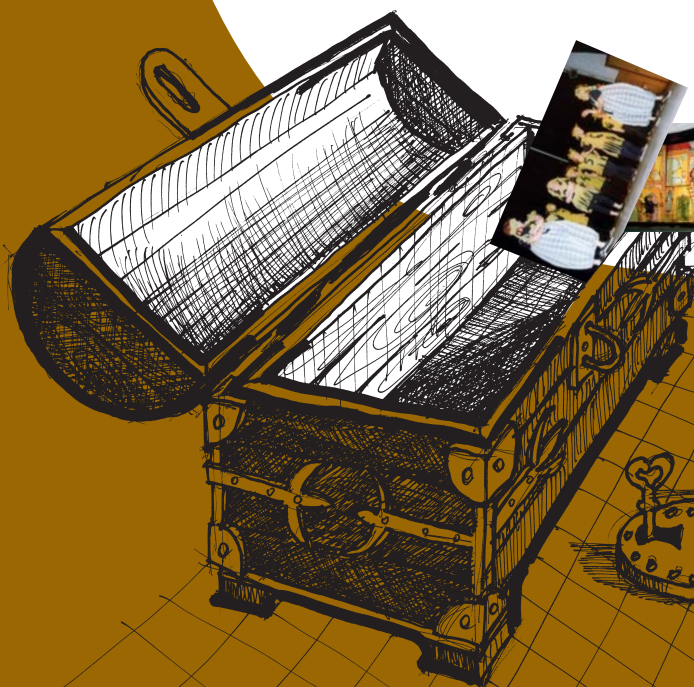




XII Międzynarodowy Festiwal Teatrów Dzieci i Młodzieży

WIGRASZEK 2013



Regulamin

XII Międzynarodowego Festiwalu Teatrów Dzieci i Młodzieży „Wigraszek 2013”

I

Festiwal odbywać się będzie w dniach **18-21 czerwca 2013 r.** w Suwałkach.

II

Celem festiwalu jest:

- nawiązanie wzajemnych kontaktów zespołów dziecięcych i młodzieżowych, polskich i zagranicznych, poprzez sztukę teatralną
- dialog uczestników festiwalu dotyczący problemów młodego, współczesnego człowieka
- inspirowanie do poszukiwań nowych form pracy artystycznej i wychowawczej w zespole
- promocja twórczości teatralnej dzieci i młodzieży
- edukacja teatralna instruktorów i dzieci poprzez udział w warsztatach.

III

W festiwalu mogą uczestniczyć zespoły teatralne:

1. pochodzące ze wszystkich krajów europejskich
2. skupiające dzieci i młodzież do lat 18
3. prezentujące spektakle w kategorii dziecięcej i młodzieżowej:
 - a) teatry żywego planu
 - b) teatry animacji
 - c) teatry piosenki
 - d) teatry ruchu
 - e) teatry uliczne (szczególnie mile widziane)
 - f) kabarety

IV

1. Podstawą zgłoszenia zespołu jest nadesłanie do 29 kwietnia 2013 r. na adres Suwalskiego Ośrodka Kultury, 16-400 Suwałki, ul. T. Noniewicza 71, z adnotacją „Wigraszek 2013”:
 - a) rejestracji spektaklu (ogólny plan bez zbliżeń i montażu) na nośnikach cyfrowych
 - b) dokładnie wypełnionej karty zgłoszenia (do pobrania na stronie internetowej festiwalu)
 - c) jednej kopii scenariusza.
2. Organizatorzy powołają Radę Artystyczną, która dokona kwalifikacji zgłoszonych spektakli. O decyzji Rady Artystycznej organizatorzy powiadomią zespoły do 10 maja 2013 r.
3. Zespoły zakwalifikowane do udziału obowiązane są przesłać do 17 maja 2013 r. oficjalne potwierdzenie uczestnictwa oraz materiały informacyjno-reklamowe zespołu (pocztą elektroniczną).

Uwaga: Zgłoszenia nadesłane po 29 kwietnia 2013 roku nie będą brane pod uwagę przez Radę Artystyczną przy kwalifikacji.

V

1. Spektakle oceniać będzie jury powołane przez organizatorów.
2. Przewidziane są nagrody pieniężne i rzeczowe dla zwycięskich zespołów (wraz z instruktorami) w kategoriach: dziecięcej i młodzieżowej oraz nagroda Grand Prix.
3. Jury przy ocenie weźmie pod uwagę następujące kryteria:
 - a) adaptację i reżyserię przedstawienia
 - b) poziom kreacji aktorskich
 - c) prawdę sceniczną aktorów
 - d) oprawę muzyczną
 - e) oprawę plastyczną
 - f) ruch sceniczny
 - g) walory edukacyjne spektaklu

Organizator:



Wydawca: Suwalski Ośrodek Kultury
16-400 Suwałki, ul. T. Noniewicza 71, tel. +87 566 42 11

Projekt graficzny i skład komputerowy: Kazimierz Gomułka i Tomasz Folta — SOK
Zdjęcia na okładce: Andrzej Zajewicz.
Korekta: Krystyna Kozioł

VI

Imprezy towarzyszące

1. W ramach festiwalu odbędą się spotkania:
 - a) metodyczne i warsztatowe poświęcone problematyce pracy teatralnej z dziećmi
 - b) rekreacyjno-kulturalne, które odbywać się będą w miejscach atrakcyjnych turystycznie w otoczeniu bogatej przyrody Suwalszczyzny.

Organizatorzy uprzejmie proszą zespoły teatralne oraz instruktorów o udział w proponowanych warsztatach i spotkaniach przez cały czas trwania festiwalu.

VII

Koszty związane przyjazdem i pobytem zespołu

1. Koszty noclegów i wyżywienia pokrywają uczestnicy festiwalu w ramach akredytacji w wysokości 300 zł od osoby za cztery dni festiwalu. Wpłata na konto: BGŻ o/Suwałki 12 2030 0045 1110 0000 0250 1810 z adnotacją „Wigraszek 2013” do dnia 3 czerwca 2013.
2. Zespoły nie korzystające z noclegów i wyżywienia wpłacają wpisowe w wysokości 35 zł od osoby.
3. Instytucja zgłaszająca zespół pokrywa koszty przejazdu zespołu na festiwal i z festiwalu.
4. Odwołanie rezerwacji noclegów i wyżywienia uczestników winno być zgłoszone organizatorom najpóźniej do 7 czerwca 2013, w przeciwnym wypadku organizatorzy obciążą ww. kosztami placówkę delegującą zespół.

VIII

Obowiązki organizatorów i uczestników

1. Organizatorzy zapewniają:
 - a) nowoczesną, zautomatyzowaną dużą scenę o wymiarach: pudło – 16m/wys., 14 m szer., 12m/głębokość (uwaga: możliwość opuszczania sztankietów do podwieszenia dekoracji, kurtyna otwierana przez podniesienie do góry lub podciągnięcie na boki)
 - b) małą scenę modułową (z mobilną widownią) o wymiarach: 5,5m/wys., 10m/szer, 15m/głębokość (uwaga: bez kurtyny)
 - c) oświetlenie sceniczne (wg załączonej specyfikacji)
 - d) sprzęt nagłaśniający (wg załączonej specyfikacji)
 - e) obsługę techniczną sceny – 2 os, obsługę światła – 2 os, obsługę dźwięku – 2 os.
 - f) wyłącznie standardowe rekwizyty potrzebne do realizacji spektaklu: stół, krzesła, wieszak i lustro pod warunkiem, że zostaną ujęte w karcie zgłoszenia.
2. Organizatorzy nie zapewniają rekwizytów potrzebnych do realizacji spektaklu innych niż w punkcie 1f.

Uwaga: organizatorzy proszą o dokładne opisanie potrzeb scenicznych i technicznych w karcie zgłoszenia. Wymagane jest wcześniejsze uzgodnienie wszystkich potrzeb związanych z montażem spektaklu i uzyskanie potwierdzenia możliwości ich realizacji przez organizatora.

Osobą do kontaktu w tym zakresie jest Andrzej Drewniak, e-mail: andrzej.drewniak@soksuwalki.eu

3. Zespoły uczestniczące przygotowują:
 - a) prezentację zespołu (okrzyk, działanie teatralne ok. 3 min)
 - b) transparent zawierający logo zespołu
 - c) plakat informujący o zespole i regionie, z którego pochodzi.
4. Placówki zgłaszające zespoły do udziału w festiwalu oraz twórcy spektaklu wyrażają zgodę na rejestrację fotograficzną, audio i video spektakli oraz ich emisję przez telewizję bez roszczeń finansowych z tym związanych, jak też na wykorzystywanie powstałej dokumentacji w celach metodycznych.
5. Zespoły zobowiązują się do bezpłatnego pokazania spektaklu w miejscach wskazanych przez organizatora.
6. Zespoły przyjeżdżają z instruktorem oraz opiekunem (jeden opiekun na dziesięcioro dzieci).
7. Zespoły uczestniczące w Festiwalu „Wigraszek” zobowiązane są do przestrzegania rozporządzenia Min. Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dn. 15.09.2010 w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy przy organizacji i realizacji widowisk.

Biuro organizacyjne festiwalu:

Suwałski Ośrodek Kultury
ul. T. Noniewicza 71, 16-400 Suwałki
tel. +87 566 42 11, faks +87 566 49 34
e-mail: grazyna.filipowicz_karp@soksuwalki.eu
www.soksuwalki.eu

Kierownik artystyczny festiwalu: Grażyna Filipowicz-Karp, tel. +87 566 42 11, 513 625 229

Regulations

of XII International Festival of Children and Youth Theatre
“Wigraszek 2013”

I

XII International Festival of Children and Youth Theatres will be held between 18th–21th June 2013 in Suwałki.

II

The aim of the Festival is:

- bringing to life a co-operation, regarding the art of theatre, among Polish and foreign youth and children groups
- dialog of participants concerning young and modern people everyday problems
- inspiring to a search of artistic work's new forms as well as educational work in groups
- promotion of youth and children theatrical creativity
- children and instructor's theatrical education within participation in workshops.

III

Within the Festival following theatrical groups can participate:

1. Groups originated from all European countries.
2. Children up to the age of 18.
3. Children and Youth spectacles shall be presented in following categories:
 - a) live location theatre
 - b) animation theatre
 - c) song theatre
 - d) movement theatre
 - e) street theatre (this one is our favourite)
 - f) cabarets.

IV

1. The basis of the participation is sending a notification card until the 29th April 2013 under following address: Suwałski Ośrodek Kultury, 16-400 Suwałki, ul. T. Noniewicza 71 with note “Wigraszek 2013”.
 - a) registration of a spectacle (general plan, no zooms or mounting) on digital media
 - b) thoroughly filled application form (downloaded from www.soksuwalki.eu)
 - c) one copy of a screenplay
2. Organisers will appoint the Artistic Commission, which will evaluate declared performances. Organisers will inform the groups about their decision by the 10th of May 2013.
3. Every group qualified as an participant is to sent until 17th May 2013 an official confirmation of participation in festival, info and photos (by e-mail).

V

1. The spectacles will be judged by jury called up by organisers.
2. There are some awards provided for winning groups; the main award is Grand Prix.
3. Jury will award for:
 - a) adaptation and screenplay
 - b) actor's performances
 - c) authenticity of a speech
 - d) musical setting
 - e) artistic frames
 - f) on scene movement
 - g) educational values of a spectacle

VI

Additional events:

1. Within the Festival there will be some meetings organized:
 - a) seminars and workshops upon methodical and workshop's problems of theatrical work with children
 - b) recreational and cultural meeting — which will be held in attractive touristic surroundings and Suwałki landscape.*Theatrical groups as well as instructors are kindly requested to participate in suggested workshops and seminars throughout the whole event.*

VII

Costs concerning the arrival and stay of a group

1. Accommodation and meals costs shall be paid by sending institution within accreditation fee in amount of 300 PLN (75 €) per person, for 4 festival days. The bank account number: BGŻ O/Suwałki 12 2030 0045 1110 0000 0250 1810, with note "Wigraszek 2013". Until 3rd of June 2013.
2. Groups who don't need accommodation and food, have to pay 35 PLN (9 €) of registration fee.
3. The sending institution shall support the transport to and from the festival.
4. The resignation form, regarding accommodation and catering for the participants, must be, sent to Organisers until the 7th of June 2013. Otherwise, the Organisers will charge the sending institution with the above costs.

VIII

Organisers and participants' responsibilities

1. Organisers shall support:
 - a) a modern, automatic bid scene of a size: box- 16m/height, 14 m/width, 12m/depth (attention: ability to lower down for decoration, the curtain is opened by lifting it up or moving to sides)
 - b) a small module scene (with a mobile audience) of a size: 5,5m/height, 10m/width, 15m/depth (attention: no curtain is provided)
 - c) scene lightning (as on the attached specification)
 - d) sound equipment (as on the attached specification)
 - e) technical assistance on scene – 2 people, lightning assistance – 2 people, sound assistance – 2 people.
 - f) only standard items necessary to perform a spectacle: table, chair, hanger and mirror on condition they will be mentioned in the application card.
2. Organisers shall not provide any other theatrical property other than mentioned in 1f.
Attention: the organizers ask for a precise description of the necessary scene and technical needs in the application form. Earlier alignments of all the requirements connected with the installation of the performance as well as gaining the confirmation of the possibility of them being realized are demanded.
The person to contact in this field is Andrzej Drewniak, e-mail: andrzej.drewniak@soksuwalki.eu
3. Participating groups are supposed to prepare:
 - a) presentation of a group (exclamation, 3 minutes long spectacle)
 - b) banner with a group's logo
 - c) poster informing about the group and region it is from.
4. Sending institution as well as spectacle's performers and authors shall agree their performances to be recorded and broadcast free of charge as well as for use the above mentioned in the methodological manner.
5. Groups are supposed to agree to show their spectacle free of charge, in a place pointed out by promoters.
6. Groups are arriving with an instructor and one person taking care of the children (one care person per 10 children).
7. Groups participating in the "Wigraszek" Festival are to abide the regulations of Ministry of Culture and National Heritage from 15th September 2013 regarding security and hygiene during organization and realization of the spectacles.

Office of the Festival:

Suwałski Ośrodek Kultury in Suwałki, 16-400 Suwałki, ul. T. Noniewicza 71
tel. no. (+48 87) 566 42 11, fax (+48 87) 566 49 34,
e-mail: grazyna.filipowicz_karp@soksuwalki.eu
www.soksuwalki.eu

Artistic director of the festival: Grażyna Filipowicz-Karp, tel. (+48 87) 566 42 11, (+48) 513 625 229

